

# SÓLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

FUNDADOR Y DIRECTOR: D. Juan Marqués-Arbona.

REDACTOR JEFE: D. Damián-Mayol Alcover.

REDACCION Y ADMINISTRACION: calle de San Bartolomé n.º 17.—SÓLLER (BALEARES)



## SEGUNDO ANIVERSARIO DEL FALLECIMIENTO DE D. Jaime Busquets y Estades

acaecido en esta ciudad el día 20 Octubre de 1918

A LA EDAD DE 27 AÑOS

Después de recibidos los auxilios espirituales

—(E. P. D.)—

Sus afligidos esposa, hijo y demás familiares suplican a sus amigos y conocidos recuerden al finado en sus oraciones, y al efecto les participan que el oficio conventual que se cantará en esta Parroquia el miércoles próximo, día 20, a las ocho y media, será aplicado en sufragio de su alma.

El Emmo. Señor Nuncio de Su Santidad en España y el Ilmo. señor Obispo de Mallorca se han dignado conceder, respectivamente, 100 y 50 días de indulgencia por cada Misa, Comunión o parte de Rosario que se ofrezca en sufragio del alma del difunto.

### Sección Literaria

#### CARIDAD

—Doctor, en la otra habitación de nuestro piso hay una pobre familia que se encuentra en el estado más miserable. El esposo, que es padre de numerosa prole, único en su casa que puede trabajar, hace días se halla enfermo. Si usted, que es tan bueno, quisiera visitarlo. Dios se lo tendría en cuenta.

Así hablaba una mujer enferma, compadecida de la necesidad de sus vecinos, a la que asistía gratuitamente aquél médico caritativo.

\*\*

Sonó el timbre y poco después se abrió la puerta.

—¿Está la señora marquesa?—preguntó el doctor al portero.

—Sí, señor. Pase usted. Voy a avisar.

Tras unos minutos de espera, presentóse la dama aristócrata. Venía vestida con un sencillo traje de casa, sin que ningún adorno diera realce a las naturales prendas de su hermosura. Su porte distinguido revelaba aquella suprema elegancia tan difícil de imitar por quien no lo ha recibido de la naturaleza.

—Tanto gusto en verle en mi casa, Doctor,—dijo la marquesa, mientras le tendía su mano, que éste estrechó entre las suyas—¿Viene a recomendarme a alguno de sus enfermos pobres, como le tengo encargado?

—Adivina usted, señora,—contestó el simpático Doctor.—En casa de mi enfermo se carece de lo más necesario, y la caridad cristiana hace falta allí. Debo advertirle que mi paciente es un anarquista furibundo. Su esposa me parece mujer de buena indole y es madre de

cinco criaturas, de las cuales la mayor no pasará de los seis años, y la más pequeña tendrá unos quince días. He aquí otros hijos que adoptar. A usted, marquesa, a quien Dios no ha dado a gustar las dulzuras que proporciona la maternidad, le da los goces de poder oír como la aclaman por ahí dándole el dulce nombre de madre.

—Y créame usted, doctor, me siento dichosa al verme agasajada por esos pobres.

—Pues aquí tiene usted las señas de la casa donde vive mi enfermo; y permítame que me retire, que otros hay que esperan los auxilios de mi profesión. Buenos días, señora.

—Adios, Doctor.

La marquesa siguió con su mirada al hombre digno, mártir de su carrera, siempre pronto a acudir gratuitamente al llamamiento de los enfermos pobres que necesitaban de sus servicios. La marquesa le admiraba sin darse cuenta que ella hacía lo propio, y que, no basándole a su ardiente caridad dar su oro, se sacrificaba por ellos y les daba su amor.

Es que esas almas diamantinas, al ejercer la caridad en vez de sus hermanos desvalidos, no encuentran sacrificios ni abnegaciones grandes, pues su corazón, sediento siempre de hacer el bien, nunca dice «basta».

\*\*

La marquesa preparó un lio de ropa con las piezas que juzgó más necesarias por de pronto, y, provista de un limosnero, se hizo acompañar de una doncella, visitando aquel mismo día a su recomendado enfermo.

El cuadro que vió la dama en la pequeña buhardilla, era el mismo que ya



**S.ª Antonia Marqués y Ripoll**  
Falleció en esta ciudad el día 14 del corriente  
A LOS 26 AÑOS DE EDAD  
HABIENDO RECIBIDO LOS AUXILIOS ESPIRITUALES  
—(E. P. D.)—

Sus desconsolados madre, hermanos y hermanas (presentes y ausentes), hermanos políticos, tíos, tías, primos, primas y demás parientes, participan a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida y les suplican tengan el alma de la finada presente en sus oraciones, por lo que recibirán especial favor.

estaba acostumbrada a contemplar en su vida de caridad con los pobres. El enfermo, tendido en un jergón, deliraba, preso de la fiebre. La esposa, con semblante triste, se levantó para recibirla, con el pequeñín que gimoteaba en sus brazos. Los chicos, acurrucados en un rincón, miraban boquiabiertos a la gran señora. La marquesa sabía tocar el resorte que trueca en los niños en ánimo y confianza su cordedad, y así, al enseñarles los dulces que les traía, pronto acudieron a recibir de sus manos las golosinas.

Luego se acercó al enfermo dirigiéndole frases de consuelo que el pobre no entendía, en la ofuscación de su entendimiento, preso de la calentura.

—Usted, Catalina,—dijo, al despedirse, entregándole unas monedas de plata

y las piezas de ropa—no se cuide más que de poner limpia la cama de su esposo y darle el alimento y las medicinas que recete el médico, que todo lo demás corre de mi cuenta. Cada día vendré a visitar a Ramón mientras dure su enfermedad y nada les faltará de cuanto os sea necesario. Tenga confianza, Dios le curará. Hasta mañana.

Y la marquesa cumplió su palabra.

\*\*

Por espacio de un mes luchó Ramón con la muerte; su robusta naturaleza triunfó por fin. Un día, cuando se hallaba en la convalecencia de su larga enfermedad, llamó a su esposa y la dijo con profunda emoción:

—Catalina, ¡y qué buena es esta señora que nos ha protegido! Jamás

hubiera creído que la nobleza descendiera hasta ponerse en contacto con los pobres miserables. Esta dama, Catalina, es una santa; sin ella hubiera muerto sin duda. Le debo la vida.

—¡Oh, y si tú te hubieras dado cuenta de lo cariñosa y servicial que estaba contigo! Cuando delirabas y decías aquellas cosas de ira reconcentrada contra los ricos, ella, bondadosa siempre, exclamaba: ¡pobrecito; no sabe lo que dice! Entonces te recogía las sábanas y te cubría, prodigándote palabras de consuelo...

Al llegar aquí de la conversación, abrióse la puerta y en ella apareció la marquesa. Los niños, al verla entrar, acudieron a saludarla con explosiones de júbilo y de cariño. La noble dama sonreía, satisfecha, ante las demostraciones de amor de los pequeñuelos.

—¿Cómo se encuentra usted, Ramón? —preguntó al convaleciente.

—Bastante bien, señora. Gracias a su caridad, nada ha faltado en esta pobre casa en estos días tan tristes. Lo decía ahora mismo a Catalina: no creía que ustedes, los ricos, tuvieran un corazón tan sensible que supiera interesarse por el alivio de las necesidades de los pobres. Si un día, señora, los que fueron mis compañeros, y ya más no lo serán porque con lo que he visto en poco más de un mes se han abierto mis ojos y he podido reconocer mi error; si un día, digo, acudieran a su casa, amotinados, para causar algún daño a usted, yo me interpondría entre usted y ellos, no lo dude, y primero me matarían que no consentiría tocaran ni siquiera un hilo de su ropa.

—Gracias, Ramón; es usted agradecido.

—En mi enfermedad, señora, he aprendido muchas cosas, y sobre todo una, que llena mi alma de satisfacción: que aún hay ángeles en la tierra, y que uno de ellos es usted...

—No, Ramón; yo no soy un ángel, y sólo una mujer que quiere a los pobres porque por las enseñanzas de Cristo aprendí que son mis hermanos, y que por esto mismo les debo amar.

Rodeada de aquella familia humilde que, reconocida, la bendecía, la marquesa se hallaba en sus glorias, sintiendo que rebotaba la dicha del corazón.

¡Es que es muy dulce socorrer a los menesterosos, consolar a los tristes, derramar por doquiera el bien, y sentir después descender sobre sí las bendiciones de los pobres a quienes socorrió y consoló!

FRANCISCA GRIMALT.

Manacor Octubre 1920.

## Crónica Local

El sábado último, como habíamos anunciado, celebró la sociedad de socorros mutuos y recreativa «Defensora Sollerense» la fiesta organizada con motivo de cumplirse en dicho día el 43.º aniversario de su fundación y el 33.º de la inauguración de su edificio social.

A las seis y media de la mañana, en la iglesia de las MM. Escolapias, el reverendo D. Antonio Alcover celebró el santo sacrificio de la misa en sufragio del alma de sus consocios difuntos, a los que anualmente rinde este tributo. A dicha misa asistió la Junta Directiva de la «Defensora» y numerosos familiares de aquéllos.

Por la noche, en el teatro de dicha sociedad tuvo lugar la velada recreativa en obsequio de los socios y sus familias.

El salón estaba adornado con gusto, presentando un bonito aspecto.

El Ayuntamiento de esta ciudad, desde el palco que se le había reservado, presidió la función, a la que asistió una concurrencia numerosísima; el local estaba materialmente atestado.

Empezó la velada saludando la banda de la «Lira Sollerense» con la Marcha Real, que fué recibida con una nutrida sal-

va de aplausos, puesta la concurrencia de pie. Después, la misma banda dió el concierto que en el programa tenía señalado, ejecutando pulcramente la *Fantasia humorística-española* y la sobre motivos de *El capricho de las damas*, de los maestros San Miguel y Foglietti. Fué justamente aplaudida.

Al ir a empezar la sección cinematográfica apareció en la pantalla un escrito de la Junta Directiva por medio del cual ésta saludaba a los presentes y evocando la fecha memorable de aquel día enviaba a los miembros de la casa un cordial abrazo, expresando su deseo de que todos continúen sosteniéndola para que a su vez pueda la Sociedad continuar su benéfica misión.

Se proyectó la hermosa película *Felipe Derblay*, siendo su desarrollo motivo para que pasaran un gradable rato los concurrentes, pues además de su buen argumento es de una presentación espléndida. La proyección fué amenizada por los «Hermanos Reyes» con sus bandurria y guitarra, lo cual la hizo más agradable todavía.

Verificado el sorteo de los premios, resultaron favorecidos los números siguientes:

1.º, 266.—2.º, 1045.—3.º, 1729.—4.º, 92.—5.º, 694.—6.º, 1171.—7.º, 999.—8.º, 664.

Como fin de fiesta presentóse la *Troupe Madrileña*, que ejecutó varios números de canto y baile de su repertorio, haciendo las delicias del auditorio y cosechando muchos aplausos.

Con objeto de devolver la visita a nuestros simpáticos exploradores, pasó a Sóller, el domingo último, acompañado del Dr. D. Miguel Rigo, el nuevo Cura-Párroco de la ciudad de Felanitx, reverendo D. Antonio J. Mora. Llegó en el tren de la noche y fueron a recibirle varias comisiones de éstos precedidos de su banda de música. Seguidamente se trasladaron al local social, en donde—costeado, según se dijo, por entidades de Felanitx—se sirvió a los *bois* un espléndido *lunch*. En dicho acto usaron de la palabra el Sr. Mora, para agradecer las deferencias de que había sido objeto el día de su entrada oficial en su parroquia, y el Sr. Rigo para disculparse si no habían sido agasajados los exploradores, antes de su regreso a esta ciudad, como se tenía proyectado, y para, a la vez, expre-



# D. Ignacio March y Alcover

Falleció el día 12 del corriente mes, a las cinco,

A LA EDAD DE 50 AÑOS

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS

—( A. E. R. I. P. )—

Su desconsolada esposa, D.<sup>a</sup> Esperanza Morell y Arbona, y afligidos hijos, D. Ignacio y D. Jaime; hermanos, hermanos políticos, hermanas políticas, sobrinos y sobrinas, primos y demás parientes, participan a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida y les ruegan tengan presente en sus oraciones el alma del finado.

Los Excmos. Sres. Arzobispo de Valencia y Obispos de Mallorca y Lérida conceden, respectivamente, 100 y 50 días de indulgencia a los respectivos súbditos por cada Misa, Comunión o parte de Rosario que ofrecieren por el alma del difunto.

sar en nombre de su querida ciudad la simpatía que allá se siente por esta institución.

Reinó el mayor entusiasmo y se hicieron votos para que pronto se instituya allí una nueva rama de ésta, para extender las regeneradoras ideas escultistas que tantos beneficios han de reportar a la juventud, y en tiempos no lejanos a la sociedad toda.

Atentamente invitados por la ilustrada Maestra de la escuela nacional de niñas de la calle de Santa Teresa, doña Francisca Valls, asistimos, en la velada del lunes, a la muy atractiva y cultural diversión de que ya tienen nuestros lectores noticia por lo que acerca de ella dijimos en nuestra crónica anterior.

Con gran aplomo y esmerada dicción, sin los amaneramientos y sonsonete a que nos tienen acostumbrados las recitaciones de escolares, representaron las alumnas dos zarzuelitas: *Día de campo* y *Las tres viejas*, y la muy bella y muy moral comedia del R. P. Serapio González Gallego, Mercedario, *Una flor que se marchita*, que fué la nota culminante de la velada tanto por lo que respecta a la obra como a la admirable interpretación que supieron darla las Sritas. Catalina Colom Reinés, María Perelló, Francisca Raymond, Catalina Vicens, Francisca Deyá, Catalina Colom Bernat y Antonia Martí.

En las dos zarzuelitas de referencia cantaron muy afinadas todas las niñas del coro, pero de un modo especial llamaron la atención en los solos que a su respectivo papel correspondían las señoritas Francisca Deyá y Catalina Rullán. Los aplausos con que premió a todas su labor el público fueron muy nutridos y muy entusiastas y sinceros.

Excusado nos parece decir que en el vasto salón de la escuela, convertido en teatro improvisado, no cabía ni una sola persona más, y que la distinguida concurrencia pasó en él dos horas muy a gusto y salió en extremo complacida y satisfecha, haciéndose todos lenguas de la paciencia y amabilidad de la Maestra y de la aplicación, prodigiosa memoria y demás excepcionales dotes de las alumnas.

A aquélla y a éstas enviamos nosotros, junto con nuestro modesto aplauso, cordial felicitación.

El lunes de esta semana salió de este puerto para el de Cette el laud con motor *San José*, y hoy ha terminado su cargamento de cajones de higos pasos y naranjas el pailebot, también con motor, *San Miguel*, que para el mismo punto saldrá probablemente esta noche.

Sabemos que a mediados de la próxima semana se pondrá a la carga otro pailebot a motor: el *Elias Miguel*, que saldrá luego de terminadas estas operaciones, para Cette igualmente.

Del jabeque *Antonieta* se tienen noticias de su salida de Barcelona, de cuyo puerto trae abundante y variada carga; es esperado ya de un momento a otro y probablemente no tardará en llegar.

Al principio de esta semana pusieron en venta en nuestro mercado las primeras setas de la temporada, traídas en partida un tanto regular. Vendieron al precio de dos pesetas la libra de 400 gramos; en los días siguientes fué ya mayor la cantidad y los precios han disminuído en relación de ésta, pagándose en la mañana de hoy a 1'50 pesetas.

El martes de esta semana, con motivo de celebrar la Iglesia católica la festividad de Ntra. Sra. del Pilar de Zaragoza, Patrona del Instituto de la Guardia civil, asistieron a misa en esta iglesia parroquial, en correcta formación, el sargento comandante de este puesto y los guardias francos de servicio.

La entrada de dicha fuerza en el templo llamó la atención de los fieles, quienes preguntábase unos a otros, extrañados, al motivo; pero como nadie lo conocía quedáronse tales preguntas sin una exacta contestación. Ya lo saben ahora, pues.

Continúa en esta ciudad la mantanza de reses de cerda para la importante industria de la fabricación de la manteca y embutidos, siendo ya considerable el número de éstas que se han sacrificado en las diferentes casas que a aquélla aquí se dedican.

Aparte de los muchos cerdos que se han traído en carros y en camiones-automóviles por la cerretera del Coll, durante esta semana por ferrocarril se ha transportado también una muy respetable cantidad; pero ha sido destinada casi toda ella al embarque, así es que el tren extraordinario que llegó anteayer,

jueves, de madrugada, y cuyo convoy componían once vagones cargados de dichos animales, siguió hasta el puerto. A medio día llegó otro tren especial de mercancías, compuesto de diez y nueve vagones, de los cuales algunos iban también cargados de cerdos.

Fueron éstos embarcados en número de 260 en el pailebote a motor «Nuevo Gorazón», que salió para Barcelona el mismo día por la noche.

La Fiesta de la Raza, día de fiesta nacional según las disposiciones oficiales, en Sóller, y lo mismo en otras muchas poblaciones de España, pasó sin que de ella muy pocos vecinos—si acaso hubo alguno—se dieran cuenta. ¡Se hace tan poca atmósfera en favor de nuestras glorias nacionales! ¡Se fomenta o se estimula tan poco en la juventud el hermoso sentimiento del amor a la Patria!

No es extraño que la indiferencia mate todos los entusiasmos ni que crezcan tantos sin anhelos ni energías, insensible a toda noble sentimentalidad su corazón. ¿Cuántos habrá, de estos jóvenes, que se enorgullecen o que se emocionan con la lectura o con el relato de los hechos heroicos, de los acontecimientos más trascendentales que constituyen páginas brillantísimas de la Historia de nuestra nación, y cuántos que ni siquiera los conocen o los recuerdan? Poquísimos de los primeros, y si exceptuamos a los que pertenecen ahora a la culta y patriótica institución de los *boy-scouts*, quizás ninguno, y en cambio muchos de éstos. A esta indiferencia, a esta insensibilidad, por todos conceptos muy lamentables, es debido precisamente el que el martes último casi todo el mundo ignorara aquí el por qué ondeaba en la Casa de la Villa, en el Centro Maurista y en el Club de los Exploradores la bandera nacional.

Mañana por la tarde tendrá lugar la reapertura del «Cinema-Victoria» con el estreno de los episodios 1.º y 2.º de la serie *El diamante celeste*, cuya obra viene precedida de mucha propaganda y por este motivo su proyección es esperada con interés.

Esta cinta sólo se proyectará en este cine y en una sola función. Los episodios siguientes continuarán exhibiéndose en sucesivos domingos.

En el teatro de la «Defensora Sollerense» por la tarde y por la noche se proyectarán los episodios 9.º y 10.º de *La casa del odio* y la cinta en cuatro partes *El Buen Samaritano* interpretada por la bella actriz Mercedes Brignone.

#### ECOS DE LA CASA CONSISTORIAL

Por medio de Bando, que se publicó días pasados, recordó el Alcalde accidental, D. Jerónimo Estades Castañer, que, a tenor de lo dispuesto en la vigente Ley de Reclutamiento y Reemplazo del Ejército, durante los meses de Noviembre y Diciembre de cada año vienen obligados todos los individuos sujetos al servicio militar que no estén en filas, cualquiera que sea su situación, a pasar la revista anual prevenida en el artículo 213 de dicha Ley y concordantes del Reglamento para su ejecución.

En el presente año, han de pasar la indicada revista los individuos sujetos a ella ante las autoridades que previene la R. O. circular de 15 de Diciembre del año próximo pasado, o sea ante el Comandante del puesto de la Guardia civil, en esta localidad.

También hizo público la Alcaldía que, en cumplimiento de las vigentes dispo-

siciones sobre la materia, todos los que posean armas de fuego quedan obligados a presentar inmediatamente en el Gobierno civil, para su revisión, las licencias que para uso de aquéllas se les hayan expedido, sin cuyo requisito serán declaradas nulas, y se procederá a la recogida de las mismas, como se dispone en los artículos 10 y 11 del Real decreto de la Presidencia del Consejo de Ministros de fecha 15 de Septiembre último.

Está igualmente prevenido que para acreditar la tenencia o posesión de toda clase de armas (salvo las señaladas en el apartado tercero de la R. O. del Ministerio de Hacienda de 29 del indicado mes) todos los poseedores tienen que estar provistos de las correspondientes guías, arregladas a la clase de licencia concedida, las cuales podrán adquirir en las expendedurías de tabacos habilitadas para ello.

\*\*\*

El señor Gobernador de esta provincia, mediante oficio de fecha 13 de los corrientes, revocó el acuerdo del Ayuntamiento tomado en la sesión del día 7, relativo a la dimisión del cargo de Alcalde que había presentado D. Amador Canals Pizá, disponiendo que continúe éste al frente de la Alcaldía interin no acredite en forma legal la enfermedad en que funda la dimisión de referencia.

El Ayuntamiento, en la sesión celebrada el jueves último, acordó acatar la resolución del señor Gobernador sin menoscabo del derecho que le asiste de recurrir en contra.

El lunes próximo en las panaderías de D. Jaime Orell, calle de Serra; de don Juan Enseñat, de D. Guillermo Bernat y de D. Guillermo Sastre, calle de la Luna; de D. Jaime Orell, calle de la Rectoría, y de D. José Canals, en la Huerta, se venderán panes de trigo argentino, de 2 kilogs. al precio de 1'60 pesetas cada uno.

#### Sección Necrológica

En la mañana del martes, a las cinco, se durmió en la paz del Señor don Ignacio March y Alcover, habiendo recibi-

SEGUNDO ANIVERSARIO DEL FALLECIMIENTO DEL JOVEN



## D. Pedro Pons Rosselló

acaecido en esta ciudad el día 23 de Octubre de 1918

( E. P. D. )

Sus atribulados padres, D. Jaime Pons y D.<sup>a</sup> Catalina Rosselló; sus hermanas, D.<sup>a</sup> Catalina y Srita. Paula; su hermano político, D. Baltasar Marqués; sus tías, D.<sup>a</sup> Paula y D.<sup>a</sup> Magdalena; primos, primas y demás parientes, participan a sus amigos y conocidos que el sábado próximo, día 23, a las nueve, se celebrará en esta parroquia un oficio conventual en sufragio del alma del finado.

Les suplican su asistencia o que de otro modo tengan a éste presente en sus oraciones, por lo que recibirán especial favor.

do pocas horas antes los Santos Sacramentos.

La noticia de su muerte causó la natural sorpresa entre sus amigos y conocidos, que aunque conocedores muchos de ellos de la penosa enfermedad que lentamente venía minando su existencia, no esperaban que el momento del desenlace fatal estuviera tan cercano.

Había empleado los mejores días de su vida consagrado al negocio, y gracias a su laboriosidad y discreción había conseguido una buena posición social, de cuyos frutos apenas pudo gozar, por haber venido la muerte a cortar el hilo de su existencia en una edad relativamente temprana, pues no contaba más que cincuenta años.

De las muchas relaciones y buenas amistades que contaba en Sóller fueron pruebas patentes la numerosa concurrencia al entierro, que tuvo lugar el día mismo de la defunción, a las seis y tres cuartos de la tarde, con cruz alzada, y al funeral que se celebró al día siguiente, en la Parroquia.

Enviamos a los atribulados esposa, D.<sup>a</sup> Esperanza Morell; hijos, don Ignacio y don Jaime; hermanos, don Juan, don David y don Miguel, y demás deudos del difunto, la expresión de nuestro más sentido pésame, y sea lenitivo para su dolor la confianza de que el Dios de Misericordia habrá acogido en el seno de Abraham el alma del finado.

A los veinte y seis años de su edad y al parecer ágil y fuerte, rebotando salud, falleció anteyor por la mañana, repentinamente, la agraciada joven Antonia Marqués Ripoll. Causó esta muerte la natural sorpresa en cuantas personas pocos momentos antes la habían visto en la calle, risueña y jovial; al dirigirse a su cotidiana labor, y profunda consternación en su madre y demás familiares que de ella se habían separado hacía tan poco tiempo, sin poder sospechar que aquella despedida pudiera ser la última. En el vecindario, y de un modo especial en cuantas personas conocían a la desventurada joven, la fatal noticia de su inesperada muerte causó dolorosísima impresión.

Angina de pecho fué tal vez lo que con tanta rapidez, instantáneamente, cortó en la florida primavera de su vida el hilo de la existencia a la amable y bondadosa joven. Ocupada en la confección de un cajón de higos, que tenía sobre sus rodillas, y hablando con sus compañeras de labor, sin queja alguna, sin un leve suspiro siquiera, inclinó la cabeza. Fué llevada inmediatamente a su casa y

llamados a un mismo tiempo los auxilios de la ciencia y de la religión; los primeros resultaron ineficaces, y de los segundos pudo sólo administrársele el sacramento de la Extrema Unción.

Por la noche del mismo día verificóse solemnemente la conducción del cadáver al cementerio, previo el rezo del rosario en la casa mortuoria de cuerpo presente, y en la mañana de ayer se celebró en la parroquia el funeral en sufragio del alma de la finada, asistiendo a uno y otro de los actos mencionados numerosísima concurrencia.

Nos hacemos cargo del dolor inmenso que esta pérdida irreparable y cruel habrá causado en el amante corazón de la madre, hermanos y demás familiares de la difunta; por esto, al pedir a Dios para ésta el galardón de los Justos, pedimosle igualmente resignación y consuelo para ellos, a quienes acompañamos en el sentimiento.

#### Cultos Sagrados

*En la iglesia Parroquial.*—Mañana, domingo, día 17.—Tercera Dominica del Santísimo Sacramento. A las cinco y cuarto, se rezará la primera parte del Rosario. A las siete y media la segunda parte. A las nueve y media, se cantará Horas menores y a las diez y cuarto la Misa mayor, en la que predicará el Bdo. Sr. Cura-Arcipreste. Por la tarde, explicación del Catecismo; al anochece, Vísperas, Completas, y a las seis y media la tercera parte del Rosario con exposición de S. D. M.

Martes, día 19.—A las seis y cuarto de la mañana, ejercicio dedicado al Patriarca San José.

Sábado, día 23.—A las seis y media de la mañana se dará principio al novenario de misas cantadas en sufragio de las Almas del Purgatorio, y al anochece, después de la tercera parte del Rosario, se comenzará la novena de las santas Almas del Purgatorio, con sermón por el Rdo. Sr. D. Jerónimo Pons, y se continuará en todos los demás días.

*En la iglesia de las MM. Escolapias.*—Mañana, domingo, día 17.—A las siete y media, Misa de Comunión para los asociados a la Guardia de Honor; por la tarde, a las cuatro y media, se practicará el ejercicio dedicado al Sagrado Corazón de Jesús, con exposición de S. D. M.

#### Se desea vender

una casa de nueva construcción, con agua a grifo y espacioso jardín, situada en el ensanche del *Noguera* de esta ciudad.

Informarán en esta imprenta.

# ECOS REGIONALES

## INSISTIENDO

Pocos días han transcurrido desde que en estas mismas columnas llamábamos la atención de las autoridades locales y demás personas y entidades interesadas en la materia sobre las desastrosas consecuencias que fatalmente ha de tener el abuso de la exportación de la madera; e indicábamos la necesidad de contener en lo posible sin grave quebranto de respetables intereses dicho abuso. Sin embargo, el abuso no sólo continúa sino que además ha alcanzado mayores proporciones desde que lo denunciábamos, llegando a revestir todos los caracteres de un próximo y grave conflicto de muy difícil solución si llega a plantearse.

En efecto, no pudiendo contarse desde hace algunos años con más carbón mineral que el lignito, producto de las minas de esta isla, y no siendo éste utilizable para industrias tan importantes como la ferroviaria y la de producción de gas, nuestros bosques han tenido que satisfacer absolutamente todas las necesidades del consumo de combustible de las dos citadas industrias y de todas las demás que se explotan en la isla a base de calórico, así como también las del hogar doméstico.

Si esto se tiene en cuenta, fácilmente se comprenderá que no puede tardar en agotarse la producción de madera y leña. La implacable tala no se limita ya a los bosques de pinos, encinas, lentiscos, etc., sino que empieza a extenderse a los frutales, amparándose los propietarios de éstos en el pretexto más o menos fundado de que se trata de árboles decrepitos o decadentes, de escasísima producción. Ante el temor, desgraciadamente, fundado de que en breve plazo desaparezca esta fuente única desde hace mucho tiempo, que ha subvenido a la mayor parte de las exigencias de la industria y de la vida, se ha producido gran alarma entre todas las clases sociales. Son muchas las personas que se preguntan cual será la suerte que nos está reservada para el día que no podamos contar con el combustible vegetal de que hoy nos servimos y con la madera que hoy tiene tan múltiples aplicaciones como materia prima, base de numerosísimas industrias. Todos se muestran pesimistas al contestar dicha pregunta.

Desde luego se presenta ante nuestra consideración la triste imagen del gran trastorno social y doméstico que el hecho, caso de realizarse, forzosamente habrá de ocasionar, quedándose miles de obreros sin trabajo, por el paro forzoso de las industrias en que se ocupan; millares de personas privadas de alimentación suficiente y nutritiva debido a la falta de recursos pecuniarios para adquirir los víveres, y de combustible para condimentarlos.

Nos hacemos cargo de las inmensas dificultades que, derivadas del gran trastorno ocasionado por la guerra, se oponen a la adquisición de hulla para la fabricación de gas y para la administración de los generadores de vapor que impulsan las máquinas que se utilizan en muchísimas industrias que antes empleaban este combustible, que por su gran potencia calorífica es el que mejor satisficé sus necesidades.

Cuestiones sociales surgidas en Inglaterra cuyas minas solían surtir de carbón la mayor parte de las poblaciones del litoral del antiguo continente; cuestiones de parecida índole ocurridas en las cuencas carboníferas de España y deficiencias en los elementos de que se dispone así para el arranque como para el trans-

porte de aquel combustible, contribuyen a su escasez y extraordinario encarecimiento; dificultades que resultan agravadas, principalmente para nosotros, por el elevado precio de los fletes, han dado lugar al estado de cosas que todos lamentamos. No obstante, aún reconociendo la magnitud de las apuntadas dificultades, hemos de insistir en la necesidad absoluta y apremiante de que, pagándolo al precio que por él se exija, se traiga carbón de esta clase y se restrinja en lo posible la tala de nuestro arbolado.

Nos induce a insistir en ello la consideración de que el aumento de precio del combustible, aún cuando haya de ocasionar dificultades en muchas industrias y tal vez sea el motivo de una nueva alza de los productos de las mismas; los perjuicios que de ello se deriven serán transitorios y no determinarán el paro forzoso de muchas industrias, ni las innumerables dificultades en todos los servicios públicos y privados que de aquel paro habrían de seguirse.

No es posible negar que a seguir al paso a que vamos, pronto, muy pronto llegará el conflicto que fatalmente traerá como consecuencia inmediata la ruina de muchas industrias florecientes, la falta de trabajo para miles de obreros y sobre todo la desaparición por muchos años de la inmensa riqueza representada por el rendimiento del arbolado que está a punto de quedar completamente agotado.

Reflexionen los propietarios y no se dejen engañar por el mal entendido interés de realizar en poco tiempo pingües beneficios, renunciando a una renta segura para el porvenir; hagan por otra parte las autoridades cuanto esté dentro de sus facultades para que no sea consumada la lamentable ruina que se avecina.

(De La Última Hora.)

## Crónica Balear

Se ha publicado el Real Decreto, llamando a filas 86.000 hombres del reemplazo del corriente año.

El número de hombres que corresponden a Baleares es de 1.652, debiendo contribuir las Cajas de recluta en los siguientes:

Caja de Palma, 610; de Inca, 746; de Mahón, 190; y de Ibiza, 116.

Por la Comisión mixta de Reclutamiento se señalará desde luego el número de hombres que corresponde a los pueblos, una vez hecho el sorteo de las décimas.

En el «Gran Hotel» tuvo lugar el domingo el banquete que vienen celebrando anualmente los socios del «Fomento del Civismo», para conmemorar la fecha de la constitución de esta sociedad.

El acto estuvo concurridísimo, asistiendo unos 150 comensales.

Estuvo presidido por D.<sup>a</sup> Severa de Madriaga, a la que acompañaban en la presidencia distinguidas señoras y algunos señores de la Junta de la sociedad organizadora.

Al final de la comida hicieron uso de la palabra los señores Martínez Rosich, Sala Prohens, Barceló y Mir, Agustín Palmer (D. Antonio y D. José), Massanet y D.<sup>a</sup> Severa de Madriaga.

Todos ellos glosaron los principios que sostiene dicha asociación, siendo aplaudidos con entusiasmo por la concurrencia.

El conflicto de las harinas es el tema obligado no ya entre el comercio y los tahoneros, sino entre el público.

—Mal oficio tiene para estos tiempos. La guerra es cada vez más sangrienta.

Estas cosas y otras por el estilo decían las seis hermanas a la atribulada novicia, a quien Dios misericordioso tomaría sin duda en cuenta y descargo de sus culpas los malos ratos que le hacían pasar aquellas amigas que tanto la querían.

La noticia de que Luis estaba en Valladolid al mismo tiempo que Estrella Arango, hizo terrible impresión en Brígida. Sufrió angustias atroces y tormentos indefinibles, y cuando se encerraba en su celda, se golpeaba, se martirizaba, exclamando:

—¡Miserable criatura! ¡qué virtud es la tuya! ¡qué ideas religiosas tienes! ¡qué perdón de Dios te atreves a esperar, si cuando a Él te debes consagrar, cuando estás aquí por toda tu vida y el mundo ha concluido para tí, eres tan vil y tan débil y tan cobarde y tan mala que tienes celos!... ¿Qué te importa a tí, miserable, lo que pasa en el mundo? ¿Qué te importan los hombres y las mujeres? Sólo para rogar por ellos, por todos, debes saber que existen, sólo para desear su ventura y su salvación.

Y lloraba amarguísimas lágrimas, y oraba, llena de angustia, y se imponía duras mortificaciones, y quitaba del tablado el jergon, y dormía sobre las tablas, o en el suelo.

¡Pobre Brígida!

Un hombre superficial, ligero, presumido y vano, era la causa de todos aquellos tormentos, sufridos por una débil y buena mujer, que hubiera sido en el

Desde hace varios días se nota escasez de panecillos y ensaimadas en las tahonas, debido a la falta de harinas de fuerza.

El vapor «Jaime I» fué portador el miércoles de unos cuatrocientos sacos de harina, la mayoría de ellos destinados a las Factorías Militares y otros a distintos comerciantes de los pueblos.

El Gobernador ha reiterado las manifestaciones que hizo, de que, por parte del Gobierno han sido concedidas cuantas autorizaciones se han solicitado, y que por lo mismo sólo las huelgas han podido impedir que llegaran dichas partidas.

Por telegramas recibidos en el Gobierno civil, de la Dirección general de Agricultura, sábase que se han concedido muchas autorizaciones para embarques de harina.

Para ser embarcadas en el puerto de Barcelona las autorizaciones suman un total de 22.015 sacos, o sean 2.201.500 kgs.; por el puerto de Valencia hay permisos de embarque por 5.430 sacos o sean 543.000 kgs., y por el puerto de Alicante 730.000 kgs. de harina y 70.000 de trigo.

Se advierte que estas autorizaciones fueron solicitadas el día 10 y concedidas el día 12, de modo que en realidad no se han hecho esperar mucho las autorizaciones de la Superioridad.

Se dice que a fines del mes llegará el material para los tinglados de este puerto, pues, debido a la huelga de carreteros de Barcelona, se ha domorado su llegada.

El primer ejercicio para las oposiciones a la plaza de Médico numerario de la Inclusa provincial y de la Misericordia de Palma tendrá lugar el próximo lunes, día 18 del actual, a las cuatro de la tarde, en el salón de la Comisión Mixta de la Diputación Provincial y el segundo el miércoles siguiente, día 20, a la misma hora y en el mismo local.

### Lluchmayor

Con motivo de las Ferias y Fiestas que se celebrarán en esta ciudad hoy, mañana y lunes, la Compañía de Ferrocarriles ha dispuesto el servicio de trenes siguiente:

Día 16, sábado

De Palma a Lluchmayor, a las 7'30, 13'45, 14'30 y 18'35.  
De Lluchmayor a Palma, a las 7'30, 12'20, 16 y 18'48.

Día 17, domingo

De Palma a Lluchmayor, a las 7'30, 9'45, 13'45, 14'30 y 18'35.  
De Lluchmayor a Palma, a las 7'30, 11'30, 17, 18'43 y 24.  
De Santanyi a Lluchmayor, a las 6'15, 11'15, 17'5 y 18.  
De Lluchmayor a Santanyi, a las 8'45, 15'25, 15'45 y 24.

Día 18, lunes

De Palma a Lluchmayor, a las 7'30, 13'20 y 14'30.  
De Lluchmayor a Palma, a las 7'30, 18'43 y 23.

### Pollensa

El domingo se inauguró oficialmente el teléfono de Pollensa al Puerto.

Para asistir al acto salieron para la Puebla, en el tren de las nueve, ocupando el coche salón, los señores Gobernador civil, el jefe del partido conservador de Mallorca don José Socias, el jefe de la Central de Telégrafos don Antonio Alcover, el Presidente de la Cámara de Comercio don Miguel Salom, el abogado don Antonio Pou y el secretario de la Diputación don Miguel Font.

En la Puebla ocuparon dos autos dirigiéndose al puerto de Pollensa, en donde fueron recibidos por el Presidente de la Diputación, don Pedro Llobera, el Alcalde de aquella villa y algunos otros señores, efectuándose poco después la inauguración oficial de dicho servicio.

Los excursionistas regresaron a Palma en el tren de la noche.

## Folleín del SOLLER

-44-

### BRIGIDA

Intenciones tuvo Brígida de suplicar a la madre abadesa y a sus padres que le evitasen aquellas abrumadoras visitas de las seis hermanas, pero no se decidió a dar un paso semejante. Las señoras de Cardillo hacían frecuentes obsequios a la comunidad, costeaban funciones y eran amigas de casi todas las demás religiosas, que no tenían motivo, como Brígida, para hallar enojosa su conversación. Hubiera sido de muy mal efecto su queja, y ella no quería de ningún modo disgustar a la abadesa, tan bondadosa con ella, ni a sus compañeras, que tanto cariño le demostraban.

Y ellas, en tanto, siempre con la misma canción.

—¡Qué bien has hecho, hija mía, en acogerte a esta santa casa!

—¡Cuánto más feliz serás aquí que en el mundo!

—Si te hubieras casado con aquel calavera, acaso estarías ya arrepentida.

—Si mis hermanas me faltasen, lo que Dios no quiera—decía la menor—en seguida me tendrías a tu lado. No, no me expondría yo a los peligros del mundo y a la maldad de los hombres.

Y era la infeliz más fea que un mico.

—¿Y no han sabido tus padres nada del hijo de Espinosa?...

mundo una excelente madre de familia, y fué en el convento un ejemplo de la fortaleza que Dios concede a aquellas criaturas predilectas que, por haber sufrido mucho en el mundo, y con humildad y resignación, obtienen luego en la vida eterna gloria imperecedera.

Los padres de Brígida estaban poseídos del mayor abatimiento, y su vida era triste y amarga. Ansiaban que llegase la hora de ir a visitar a su hija, y siempre iban llenos de temor y angustia, porque veían que su hija perdía la salud, y aunque aparentaba tranquilidad y hasta alegría, sus ojos paternos advertían bien claramente en el rostro de la hija amada los sufrimientos que tanto empeño ponía en ocultar.

—Ramón—decía Doña Dolores—nuestra hija padece mucho.

—Bien lo veo, esposa mía.

—¿Estaremos condenados a perder la hija de nuestro amor?

—No digas eso, mujer. Dios se apiadará de nosotros.

—Yo le ruego fervorosamente que nos la conserve.

—¡Y todo por aquel ingrato!

—No me recuerdes a ese hombre. No le aborrezco, no, porque Dios nos prohíbe aborrecer al prójimo; pero ¿cómo olvidar que por su informalidad, por su ligereza vemos a nuestra hija sufrir, y no se ha cumplido el deseo postrero del que fué nuestro amigo?...

(Continuará.)

## DEL AGRE DE LA TERRA

ESTIVENQUES

XII

## BENEFICIS I CAPELLANIES

Poques son les noves que podem fer a sobre a nostros lectors, atanyents a la fàbrica de l'iglesia de Deyá. Els llibres qu'hem pogut consultar, son relativament moderns—comencen en el sigle setzón—i ja suposen l'iglesia feta. Lo únic que podem dir es que, ademés de l'altar major, tenia quatre capelles per banda: de l'Assumpta, de San Nofre, de Sta. Barbara, de San Joseph, de San Vicens Ferrer, del Santíssim Nom de Jesús, de les Animes, de N.<sup>a</sup> S.<sup>a</sup> del Roser i de N.<sup>a</sup> S.<sup>a</sup> de Bon Any (La Candelera.) Ni tan sols podem dir amb quin orde estaven; per ventura qualque dia, l'hora menys pensada, podrem completar eixes notes breus.

La parroquia, ademés del vicari, que dependia del Rector de Valldemossa, era atesa per alguns sacerdots, que disfrutaven d'algún benefici o capellania, fundada per els vesins opulents i piadosos que, gracies a Deu, no'n mancaven. Aquets sacerdots eren els *beneficiats* que, juntament amb el vicari, formaven el *Comú de preveres de Deyá*. A una vila tan petita, hi va haver temps que hi vivien quatre i cinc capellans, i tots gaudien d'un benefici o capellania.

Ve-t aquí la relació que hem pogut treure referent a aquest punt:

1.<sup>er</sup> Un benefici que fundà en l'Altar de San Nofre, Bartomeu Calafat, segons escriptura feta per el discret notari, Jaume Moranta, dia 11 de decembre de l'any 1551. La dotació era de vint lliures anyals.

2.<sup>on</sup> Un altre benefici en l'Altar de N.<sup>a</sup> S.<sup>a</sup>, fundat per l'honor Pere Canals Beltrán, l'any 1611. La seua dotació era de trenta lliures anyals. Ne pagaven una bona part. Bartomeu Caparó, picapedrer de la vila de Sóller i un tal Arbona *per terres i olivar en el lloc de La Figuera* del terme de Sóller.

3.<sup>er</sup> Un tercer benefici en l'Altar de N.<sup>a</sup> S.<sup>a</sup> del Roser, fundat per l'honor Juan Bauçá de Lluch-Alcari, l'any 1632. Estava dotat amb trenta quatre lliures.

Record haver vist, no puc fer cert a on, que, en el començament del sigle XIX, el Bisbe Nadal donava facultat al senyor Vicari de Deyá per reduir aquets tres beneficis a un tot sol, car eren tan pobres les dotacions, que no hi havia capella qui volgués servir dits beneficis. Unes vegades per incúria dels posseïdors; altres, a causa de la reducció del cens, les dotacions se fèien incòngrues; i ve-t aquí el fonament de tals unions de beneficis.

Se degué fer la dita reducció autorizada per el Bisbe Nadal, car en una fulla escrita l'any 1856 pel vicari Fiol, he llegit que el Rv. D. Miguel Ripoll tenia un benefici compost dels tres de que n'hem feta menció (1).

A més d'aquets tres beneficis poseia ja parroquia de Deyá dues Capellanies, en el sigle XVIII.

(1) Diu la nota del Rv. D. Lloaxim Fiol, vicari, en la relació esmentada: «Otro beneficio compuesto de tres que actualmente se halla vacante por la muerte del Presbitero don Miguel Ripoll que tiene de renta anual 27 libras, con la carga de celebrar tres misas rezadas y fueron fundados a saber: el primero de los tres beneficiados de Deyá, el segundo de los tres beneficiados de Deyá, el tercero de los tres beneficiados de Deyá. Como que n'hauré de parlar de prop d'aquest benemerit defanenc—que tant va enriquir l'iglesia del seu poble nadiu, fent a ses costes i despeses el bell retaule de l'altar major, segons totes les conjetures—deix per una altre ocasió fer detallada memoria de ses obres i fundacions. L'any 1856 posseïa dit benefici el prevere Don Macià Coll, amb l'obligació de celebrar 24 misses baixes i una cantada. La dotació era de 41 lliures.

El benemerit fill de Deyá, honra prenadíssima de la familia d'El Moll, D. Simó Mas roig, Rector que fou de la vila de Bunyola, a on morí l'any 1789, ne fundà un altre de benefici a l'altar major de l'iglesia de Deyá. Com que n'hauré de parlar de prop d'aquest benemerit defanenc—que tant va enriquir l'iglesia del seu poble nadiu, fent a ses costes i despeses el bell retaule de l'altar major, segons totes les conjetures—deix per una altre ocasió fer detallada memoria de ses obres i fundacions. L'any 1856 posseïa dit benefici el prevere Don Macià Coll, amb l'obligació de celebrar 24 misses baixes i una cantada. La dotació era de 41 lliures.

Primera. Juan Marroig, del Moll, fundà una capellania a l'altar de N.<sup>a</sup> S.<sup>a</sup> del Roser, segons instrument fet per el discret notari, escrivà i secretari de la Curia Esglesiástica, Don Andreu Verd als 20 de decembre de l'any 1734, la qual fou dotada amb cinquanta quatre lliures, catorce sous de cens.

Segona. Juan Alcover i Muntaner, de Can Paloni i Juana Maria Muntaner, cons., fundaren un altra Capellania, a Lluch-Alcari, a l'altar de N.<sup>a</sup> S.<sup>a</sup> dels Desamparats, segons acte continuat a davant el notari Verd als 14 de novembre de l'any 1762. Tenia de dot vint i cinc lliures. (1)

J. PONS PVRE,

Sóller, dia de la Mare de Deu del Pilar.

## DUES REVISTES

Les lletres mallorquines estan d'enhora bona. Fa poc del nostre obrador n'han sortides dues Revistes que, dins el seu genre, donen una sensació de plenitud. *Infantivol*, revista escolar, redactada en castellà i en la llengua materna, és tan galanxona i atractiva qu'encanta de tot d'una. No és possible arribar a una adaptació més escaient, ni fer més mengivola la lectura; no hi ha dubte que els nins la se prendran de las mans per assaborir les coses que diu; la profusió de gravats que l'exorna, més bé qu'atractiu es l'explicació del text i incita al nín a llegir-la de cap a cap. Quina bella pensada han tenguda sos fundadors! Es una tasca difícil enc que sembli fàcil; però n'estam segurs que la cullita serà grossa ferm; la primera mostra es tan opulenta que un riu de goig de veure com l'han encertada de bon-de-veres, sense haver de tantetjar el camp. Els moderns procediments pedagògics bateguen plens de vida en les pàgines de *Infantivol*, que farà canviar de sol a rel l'escola, foragitant d'ella les rutines i mètodes fòssils que no tenen raó d'esser, ara més que mai. Sia benvinguda.

\*\*

L'altre publicació és *Correu de les Lletres*, orga dels intel·lectuals mallorquins. El text, escullit i acurat, diu ben clar qu'els qui la redacten son mestres; el primer número ja es una bella mostra de que, en coses d'art i literatura, no tenen hipotecat el criteri, pensen per compte propi i que no fàcilment brolla l'alabança de la ploma dels redactors de la Revista, en que sia en perjudici de prestigioses persones. D'un cap a l'altre hi corre un vent de juvenut, hi flairegen elegancies exquisides, que la fan agradable. Un aïret de rebel·dia sana i de santa independència ens sorpren de tot d'una, però que ben pensat és un mèrit, perquè revelen un criteri ben personal i acabat. Qui ho dubte que n'hi hauria molts que no porien rebre la comunió d'eixos nous ideals! No volen que el bon llevat tovi «la pasta corrompuda»! Enc que no sia del gust de tothom, el pa és de flor de farina, a propòsit pera nodrir esperits selectes, però hem de convenir que n'hi ha que el pa de mestal les agrada més. Que hi farem!...

Volldriem que fos de llarga durada el *Correu de les Lletres* qu'és una cosa nova, enlairada, porta veu, com aquell qui diu, de la aristocràcia de les nostres lletres. Sia benvinguda.

(1) El benefici fundat per Bartomeu Calafat, qu'estava dotat amb vint lliures, al for de vuit per cent, suposa un capital de 250 lliures. Els altres dos beneficis i les altres dues Capellanies, segons consta en l'Expediente tantes voltes retret i del qual treim aquestes noticies, «se hallan dotadas del censo correspondiente al capital de dos mil ochocientos veinte y seis libras, seis sueldos y ocho dineros de las que no ha justificado (el beneficiat Archiver que ho era don Bartomeu Canals prive) la amortización». Com dic en el text dels tres beneficis se'n feu un; i de les dues capellanies, l'any 1856 no restava més que la fundada per don Juan Marroig, dotada, ara, amb noranta lliures i vuit sous que, en dit any posseïa don Joan Cortey prve, vesí de Ciutat, amb l'obligació de celebrar quinze misses baixes, cad'any. Fa ben poc encara existia dita capellania.

ART

## LA DESFIGURACIÓ DE LLUCH

Es deplorable el *sabotage* que de ja fa massa anys an aquesta banda s'està fent del paisatge de Lluch i de la tradició mallorquina del santuari, precisament pels qui més n'estimen l'anima.

Els horribles cromos qui decoren l'interior de l'esglesia; el zócal color de xocolate, els llums d'acetilè, impúdics i repulsius, dins el sagrat recinte, orfe d'aquell misteri reverent qui abans ens hi penetrava; les cambretes esquetides; la fonda sòrdida, freda i inhospitalaria, com un mal menjador de Santa Catalina, sense una finestra al paisatge i sense una llar a l'hivern on escalfar-se; la Font Cuberta convertida en grifó de cuina; l'infame mal gust d'aquells misteris del Rosari, qui imploren la dinamita i fan bones les obres d'en Bennassar; tot avui entristeix l'anima i tortura els ulls dins aquell paratge, del qual els mallorquins qui sentim Mallorca hauriem volgut fer l'últim reducte inexpugnable de la bella tradició de la nostra terra, i on no fa gaires anys es substituï per una traca rifenya l'honorat ball del país, en la festa de la Diada!

Hem volgut dir tot això, avui que l'inepcia i l'habit servil mou les plomes periodístiques a l'elogi banal, mancat de discerniment crític, de independència de judici, i probablement de sinceritat, amb motiu del recent monument al Bisbe Campins, perquè és hora que algú ho diga, ja que tothom ho sent i ho pensa i se'n lamenta,—pelegrins i turistes, la gent del país i la de fóra,—i perquè ja hem vist massa, a Lluch i a la Sèu, els resultats d'aquestes obres incontralades per una crítica sincera i popular.

Hem sentit sempre pel Bisbe Campins, tan elevat d'esperit i tan «nostre», un fondíssim respecte. Es més, avui mateix l'enyoram, i no ens estam de dir-ho, en privat i en públic, Però cal regonèixer la inhabilitat i el desacert, en molts de punts, dels executors dels seus plans i de les seves concepcions d'home d'esperit. I honoradament hem de declarar que no creim ni oportú ni adequat als seus mèrits—indiscutibles—ni al seu caràcter, aquest monument que ara se li dedica a Lluch, teatral i lleig com casi tot lo que s'hi és anat innovant, mal concebut i mal emplaçat.

## L'ARBREDA

Dins la via de pols catifada, on els arbres hi són en camí, aturats, però en llarga parada, que els ha fet estimar-se i mori.

Ha arribat la ventada llunyana, i llurs branques es besen, tremint. Una veu s'ha aixecat en la plana: la remor del fullam, percutint.

I aquest clam, ara sembla d'angoixa, o la mar fluctuant en el pla, uns moments, com l'ocella que amoixa els seus fills, fins la calma tornà.

Tenen molt del repòs i la guerra, són humans, en l'esperit com un vel, aquells arbres fermats a la terra amb els braços alçats cap al cel!

MERCÉ VILA REVENTÓS

## Folletí del SOLLER -10-

## LA LLAR DELS AVIS

de sos ulls. ¡Bé veia el malalt perquè la jove els acalava! I a les hores ell, vegent a la jove ulls baixos, deixava florir, damunt sos llavis eixuts de la febre, un dolç somriure, com expressió d'agraïment...

Son *Jinebró*, qu'havia quedat trist com un cementeri, i a on tothom parlava amb veu baixa, d'ensà qu'el metge ha dit qu'el malalt està fora de perill, a poc a poc ha tornat an els bells dies, alegres i sonrients com l'alba, allunyant-se la tristor que, poc temps feia, volia alçar-se reina de la possessió.

Era en temps de batre. Els *homos d'era*, baix d'un sol qui xapava roques, havien començada la tasca.

Les garbes eren feixugues: el blat era retent: a més de barceïlla per garba: una maina de blat; mes l'abundor pregona les recordava la manca de salut que hi havia a la possessió, i no gosaven alçar la veu. Res poria distreure aquells homes qui tan fatigosament treballaven. ¡Com havien de riure si estaven trists! Les rialles que floïrenxen damunt uns llavis eixuts, damunt una faç plorosa, han d'esser forçades, vulguen no vulguen; flors qui néixen marcides... Mes, avui l'era s'es transformada i ha brotonada l'alegria dins el cor de tots, d'ensà que

l'amo ha dit a la gent de feina: el malalt està fora de perill!

¡Quin camvi! ¡Quina diferència dels dies passats! Ara, les cares de tots riven.

—Mira, tu!—ha dit el sen Sion an En Tèm, bergantell d'una quinzena d'anys, colrat del sol i lleig.—Ves alt sa cambra de s'era i, penjats a una estaca, veuràs dos còures: du-los; avui, com altre temps, han de sentir es cloc, cloc, de ses esquelles, des de *Ses Basses de Son Lladre*; s'era avui està de festa.

¡Quin avalot, Deu meu, i quin infèrn!

L'era està a la plena. Su devora hi ha dues muntanyes de garbes qu'esperen torn. Ran de l'era, baix d'un garrover gròs hi ha els arreus de batre: forques; de tres i quatre puntes, els carretons, l'eré, les eradores, el tirás i el garbell gròs, d'esparg; dins la soca buida hi ha un barralet d'aigordent, tapat de fanàs, i una garrafa d'aigo, penjada a un grop. Fa bon sol: les espigues cruixen baix dels carretons; les mules diuen un trot feixuc i el sol fa lluir sos lloms i ses anques.

El sen Sion, espitrellat i amb un mocador de daus al coll, agnanta els dogals de les mules qui giravolten ben vives; el sen Tòfol i els missatges treven llensols de palla i forquetgen quant és hora; a des i-ara s'aturen, amb les forques, puntes cap amunt, i a les hores semblen déus mitològics presidint les messes. Proven el vent, i ja hi tornen a esser, dins un nigul de pallús tremoladit qu'el sol daura i qu'el vent se'n dú; no perden un instant, enc que se'n umplin la pitera i la cara. Vel·len sempre el vent, a veure si tendran prest l'era ventada

s'aprofiten, s'afanyen i s'uen a les totes. El pallús i le polsim s'afiquen dins el clotell; tenen ses gargamelles vermelles, escaldades de la suor i seques com les arestes; però no's dopen. L'era atrafagada bull, i tot se mou i viu i canta. El conjunt no pod esser més atraient.

A tan bon punt, arriben a l'era el senyor i l'amo. Encara no'ls hi havien vists plegats. Els *homos d'era* no cabien en pell.

El sen Sion quant les veu prop, espolsa un poc les mules, i quant les té a compás canta la glosa:

—Si dius que no sé cantà,  
ja n'aprendré qualque dia,  
es mestre qui'm va ensenyà  
quant començà no'n sabia...

—¡Bé, sen Sion!—digué don Jaume, mig rient—¡Ell encara e-hi sou!

—¡Ca! ara, senyò, un no més canta per cantà! Vossa mercè ja e-hu vou: som esportellat; me manquen ses dents de davant, i un ja no pod repartir sa veu així com vol. Tornam veis, senyò!

—Xau anar! Encara la galetjau ben re-bé! Cantau-ne, que qui canta, sos mals espanta...

—¡Aia, morena! Enllà, Castanya! viva, viva!

Una vida, dues vides,  
quantes vides teniu vos?  
Vos teniu la vida mia  
i la vida de tots dos

JERÒNI PONS, PVRE.

(Seguirà)

Importation, Exportation, Commission, Consignation & Transit

FRUITS & PRIMEURS

**RIERA, MARI & C.<sup>IE</sup>**

**RIMA** 

MARQUE DÉPOSÉE

SIÈGE SOCIAL: Rue des Trois Mages, 50

**MARSEILLE**

TÉLÉPHONE

5489

MAISONS D'EXPÉDITION

**LE THOR (Vaucluse)**

**TOUGGOURT (Algerie)**

**JATIVA (Espagne)**

SPÉCIALISÉES

pour le raisin de table, chasselas et gros vert

pour les dattes muscades du Sahara

pour les oranges blandes, mandarines et grenades

Adresse Télégraphique:

**RIERALAU**

**MARSEILLE**

**LE THOR (Vaucluse)**

**TOUGGOURT**

**MARI JATIVA (ESPAGNE)**

EXPEDITION DE FRUITS ET PRIMEURS  
POUR LA FRANCE ET L'ÉTRANGER

**Andrés Castañer**

Rue des Vieux-Remparts, 39, **ORANGE (VAUCLUSE)**

MAISON FONDÉE EN 1905

Expéditions directes de fruits et primeurs du pays

Cerises, bigarreau, abricots, chasselas et gros verts de montagne.

Espécialité de tomates, aubergines, melons cantaloups, muscats et verts race d'Espagne, poivrons et piments qualité espagnole.

Adresse télégraphique:

**Castañer-Orange** & Téléphone n.º 71

*Expéditions rapides et emballage soigné.*

MAISON D'EXPÉDITION

**ANTOINE MAYOL**

(DIT DEL NOGUERA)

**CHATEAURENARD (Provence)**

Expéditions de toute sorte de fruits et légumes du Pays. — Emballages soignés. — Rapidité dans l'exécution des commandes.

Adresse Télégraphique: **Mayol Chateurenard-Provence**

**ALIANZA DE ASEGURADORES**

Compañía Anónima Española de Seguros y Reaseguros

DOMICILIO SOCIAL: Paseo Isabel II, n.º 6, Pral. - **BARCELONA**

**Seguros y Reaseguros Marítimos y Terrestres**

Agentes: **Vicens, Coll y C.<sup>a</sup>** - Unión, 6 - **SOLLER**

(Horas de Oficina: de 3 a 4 tarde)



**Hotel-Restaurant 'Marina'**  
**Martín Carcasona**

El más cerca de las estaciones: Junto al Muelle: Habitaciones para familias y particulares: Esmerado servicio á carta y á cubierto: Cuarto de baño, timbres y luz eléctrica en todos los departamentos de la casa: Intérprete á la llegada de los trenes y vapores. :: :: :: :: :: ::

· Teléfono 2869 :

Plaza Palacio, 10-BARCELONA

EXPEDITIONS DE RAISIN

**Bujosa Frères**

**LE THOR (Vaucluse)**

ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE: **BUJOSA**

**SERVICIO**  
**Esmerado-Rápido-Económico**  
 DE  
 Tránsito - Consignación - Comisión  
**M. Bernat Borrás**  
 38 Avenue Victor-Hugo CETTE (Herault)  
 Agencia en AIGUES-MORTES (Gard)  
 13 rue Emile Jamais

**Norberto Ferrer**

CARCAGENTE (VALENCIA)

EXPORTACIÓN de Naranjas, Mandarinas,  
 Limones y Cacahuets.

Dirección telegráfica: FERRER-CARCAGENTE

:: Transportes Internacionales ::

Comisiones-Representaciones-Consignaciones-Tránsitos-Precios alzados para todas destinaciones

Servicio especial para el transbordo y reexpedición de  
 NARANJAS, FRUTAS FRESCAS Y PESCADOS

**BAUZA Y MASSOT**

AGENTES DE ADUANAS

CASA PRINCIPAL:  
 CERBÈRE (Francia)  
 (Pyr.-Orient.)

SUCURSALES:  
 PORT-BOU (España)  
 HENDAYE (Basses Pyrenées)

Casa en Cette: Quai de la Republique, 8.—Teléfono 3.37

TELEGRAMAS: BAUZA

— Rapidez y Economía en todas las operaciones. —

**Maison d'Expedition**

**ANTOINE VICENS**

FRUITS, LEGUMES ET PRIMEURS

Specialité en Raisins par wagons complets

ADRESSE TELEGRAPHIQUE: VICENS CAVAILLON.

Correspondencia española—English correspondence—Correspondencia italiana

Expéditions de toute sorte de **FRUITS & PRIMEURS**

pour la France & l'Étranger

**IMPORTATION** ↔ **EXPORTATION**

MAISON CANALS FONDÉE EN 1872

**JEAN PASTOR** Successeur

PROPRIÉTAIRE

16, Rue des Halles - TARASCON - (B - du - Rh.)

Diplome de grand prix :: Exposition internationale. Paris, 1906.

Hors concours : Membre du Jury :: Exposition internationale Marseille 1906

Croix de mérite :: Exposition internationale. Marseille, 1906

Télégrammes: PASTOR - Tarascon - s - Rhone.

Téléphone: Entrepôts & Magasin n.º 81

● Transportes Internacionales ●

**LA FRUTERA**  
**COLOM & ABADIE**

CERBÈRE y PORT-BOU (Frontera Franco-Española)

TELEGRAMAS { Abalom—Cerbère

Abalom—Port-Bou

TELÉFONO

Casa especial para el transbordo de wagones de naranjas  
 y todos otros artículos.

Agencia de Aduanas, Comisión, Consignación y Tránsito

♦ ♦ ♦ PRECIOS ALZADOS PARA TODO PAIS ♦ ♦ ♦

... TRANSPORTES Y NAVEGACION ...

**Ramírez Hnos. y Delgado, S. A.**

CONSIGNACIONES-ADUANAS-FLETAMENTOS

Agentes de la Compagnie de Navigation Cyp. Fabre  
 & C.º, de Marsella; de la Nippon Yusen Kaisha, de To-  
 kio; de la Havraise Peninsulaire, del Havre, y de la  
 Compagnie de Navigation Mediterranee, de Cette.

Rambla de Santa Mónica, 14.—Barcelona.

TELEGRAMAS: RAMIRHOS.—Teléfono n.º A 1933

Corresponsal en Cerbère y Port-Bou:

:: ANTONIO COLOM ::

Antigua casa **PABLO FERRER**

FUNDADA EN 1880

Expediciones de frutos, primeurs y legumbres del país.

Especialidad en espárragos, melones, tomates y todo clase  
 de fruta de primera calidad.

**ANTONIO FERRER**

46, Place du Chatelet—HALLES CENTRALES—ORLEANS.

MAISON D'EXPEDITIONS ET COMMISSIONS

**Michel CASASNOVAS**

55, Place des Capucins, 55

SUCCURSALE: Cours St. Jean, 73

Especialité en Bananes, Oranges, Mandarines,  
 Citrons et Fruits secs de Toutes sortes

Adresse Télégraphique - Casasnovas - Capucins, 55 - BORDEAUX

TELÉPHONE 1106

**GRAN HOTEL ALAHMBRA**

— DE —

**Juan Pensabene S. en C.**

REGIO CONFORT — SITUACIÓN EXCELENTE

**PALMA DE MALLORCA**

## Nuevo Restaurant Ferrocarril

Este edificio situado entre las estaciones de los ferrocarriles de Palma y Sóller, con fachadas á los cuatro vientos, reúne todas las comodidades del confort moderno,

Luz eléctrica, Agua á presión fría y caliente, Departamento de baños, Extensa carta, Servicio esmerado y económico.

Director propietario: **Jaime Covas**

TRANSPORTES TERRESTRES Y MARITIMOS

LA SOLLERENSE

### JOSE COLL

Casa Principal en CERBÈRE

Corresponsales { CETTE: Francois Solatjes — Rue Lazone Carnot, 1  
BARCELONA: Sebastián Rubinoso — Plaza Palacio, 2

ADUANAS, COMISION, CONSIGNACION, TRANSITO  
Agencia especial para el transbordo y la reexpedición de frutos y primeurs

SERVICIO RÁPIDO Y ECONOMICO

Teléfono { Cèrbere, 1.09 || Telegramas { José Coll - CERBERE,  
Certe, 0.00 SOLATGES-CETTE.

MAISON

## Michel Ripoll et C. <sup>11a</sup>

Importation \* Commission \* Exportation

### SPÉCIALITÉ DE BANANES

Fruits frais et secs de toutes sortes

Oranges ● Citrons ● Mandarines

### — PRIMEURS —

Expeditions de NOIX et MARRONS

1 bis Place des CAPUCINS

**BORDEAUX**

Télégrammes: **Ripoll-Bordeaux**

Telephone números 20-40

Fruits, Légumes, Primeurs D'Auxonne

Asperges, Pammes de Terre, Oignons et Légumes Verts

SPÉCIALITÉ DE PLANTS D'OIGNONS

EXPÉDITION POUR TOUS PAYS

## MATHIEU-MARCUS

EXPÉDITEUR

à AUXONNE (Côte-d'Or)

Prix spéciaux par wagons.

Adresse Télégraphique: MARCUS-AUXONNE TÉLÉPHONE N.º 57

LIBROS Y REVISTAS : : PAPELES E IMPRESOS DE TODAS CLASES  
se venden a precios económicos en "La Sinceridad," S. Bartolomé, 17

## F. ROIG

PUEBLA LARGA - Valencia

Exporta buena naranja.

Carcajente—Puebla Larga—Alicia—Manuel

Telegramas: ROIG—PUEBLA LARGA

## Vicente Giner

CARCAGENTE  
(Valencia)

TELEGRAMAS: GINER-CARCAGENTE

EXPORTACION:

Naranjas, Mandarinas y Limones

Frutos escogidos ♦♦ Lo mejor del país

Envío de precios corrientes sobre demanda

## La Fertilizadora - S. A.

FÁBRICA DE ABONOS QUÍMICOS

DESPACHO: Palacio, 71. — PALMA

Superfosfatos de cal, sulfato de amoniaco, hierro y cobre.

Abonos completos para toda clase de cultivos

ÁCIDOS: Sulfúrico y muriático de todas graduaciones

SERVICIOS GRATUITOS

Consultas sobre la aplicación de los abonos; análisis de tierras y envío de varios folletos agrícolas.

## Maisons d'approvisionnement

COMMISSION :—: IMPORTATION :—: EXPORTATION

FRUITS EXOTIQUES ET PRIMEURS DE TOUTES PROVENANCES

## : G. Alcover Frères:

— METZ —

Adresse télégraphique: ALCOPRIM-METZ. — Téléphone 252.

EXPÉDITIONS DE FRUITS ET PRIMEURS : : : : :

: : : : :; POUR LA FRANCE ET L'ETRANGER

## ANTONIO PASTOR

PROPRIETAIRE

4 Place de la République, **ORANGE** (VAUCLUSE)

MAISON FONDÉE EN 1897

Expéditions directes de fruits et primeurs du pays

cerises, bigarreau, abricots, chasselas et gros verts de montagne.

Espécialité de tomates, aubergines, melons cantaloups, muscats et verts race d'Espagne, poivrons et piments qualité espagnole.

Adresse télégraphique:

PASTOR-ORANGE

Téléphone 52

Expéditions Rapides et emballage soigné.